

# Ezr

## Chapter 1

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

יְרֵמְיָהוּ	מִפִּי	יְהוָה	דְּבַר-	לְכַלּוֹת	פָּרַס	מֶלֶךְ	לְכוֹרֶשׁ	אֶחָת	וּבִשְׁנַת	1
यिर्मयाको	मुखबाट	परमप्रभुको	वचन	पूरा-गर्नलाई	फारसको	राजा	कोरेशको	पहिलो	र-पहिलो-वर्षमा	
<a href="#">H3414</a>	<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H3615</a>	<a href="#">H6539</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H3566</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H8141</a>	
מְלֻכּוֹתָיו	בְּכֹל-	קוֹלֵ	וַיְעַבְּר-	פָּרַס	מֶלֶךְ-	כֹּרֶשׁ	רוּחַ	אֶת-	יְהוָה	הָעִיר
राज्यभरि	सारा	सन्देश	र-घोषणा-गरायो	फारसको	राजा	कोरेश	आत्मा	-	परमप्रभुले	जगाउनुभयो
<a href="#">H4438</a>	<a href="#">H3605</a>			<a href="#">H6539</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H3566</a>	<a href="#">H7307</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5782</a>

וּגְמַל-  
בְּמִכְתָּב  
לְאַמֵּר:  
भनेर:  
[H0559](#)

र-यसैगरी  
लिखितरूपमा  
[H4385](#)

[H1571](#)

प्रथम वर्षमा कोरेस फारस का राजा थिए। अगमवक्ता यर्मियाह द्वारा बोलिएको परमप्रभुको वचन पूर्ण गर्नका निम्ति परमप्रभुले फारसका राजा कोरेसलाई उनको राज्य भरि घोषणा गर्ने प्रेरणा दिनु भयो। कोरेसले त्यो घोषणा लेखे अनि आफ्नो राज्य को सबै स्थानमा पढिदिए। त्यसमा यो भनिएको थियो:

אֱלֹהֵי	יְהוָה	לִי	נָתַן	הָאָרֶץ	כָּל	פָּרַס	מֶלֶךְ	כֹּרֶשׁ	אָמַר	כִּי	2
परमेश्वर	परमप्रभु	मलाई	दिनुभएको-छ	पृथ्वीका	राज्यहरू	सबै	फारसका	राजा	कोरेश	भन्नुहुन्छ	यसरी
<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H4467</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H6539</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H3566</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3541</a>

בְּיְהוּדָה:	אֲשֶׁר	בִּירוּשָׁלַם	בְּיַת	לִי	לְבָנוֹת-	עָלַי	פָּקַד	וְהוֹא-	הַשָּׁמַיִם	
यहूदामा-छ	जुन	यरूशलेममा	भवन	उहाँको-निम्ति	बनाउन	मलाई	आज्ञा-दिनुभएको-छ	र-उहाँले	स्वर्गका	
<a href="#">H3063</a>		<a href="#">H3389</a>			<a href="#">H1129</a>			<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H8064</a>	

“फारसका राजा कोरेस यो भन्नुहुन्छ: परमप्रभु, स्वर्गका परमेश्वरले पृथ्वीका सम्पूर्ण राज्यहरू मलाई दिनु भएको छ, अनि उहाँले यहूदाका यरूशलेममा उहाँको निम्ति एक मन्दिर निर्माण गर्न मलाई नियुक्त गर्नु भएको छ।

אֲשֶׁר	לִירוּשָׁלַם	וַיַּעַל	עִמּוֹ	אֱלֹהֵי	יְהוָה	עִמּוֹ	מִכָּל-	בְּכֶם	מִי-	3
जुन	यरूशलेममा	र-जाओस्	उसँगै	उसको-परमेश्वर	रहोस्	उहाँका-जनता	सबै	तिमीहरूमध्ये	को	
	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H5927</a>		<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H1961</a>		<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H4310</a>	
אֲשֶׁר	הָאֱלֹהִים	הוּא	יֵשׁוּעָא	אֱלֹהֵי	יְהוָה	בֵּית	אֶת-	וַיְבִן	בְּיְהוּדָה	
जो	परमेश्वर	उहाँ	इसाएलका	परमेश्वर	परमप्रभु	भवन	-	र-बनाओस्	यहूदामा-छ	
	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1129</a>	<a href="#">H3063</a>	

בִּירוּשָׁלַם:  
यरूशलेममा-हुनुहुन्छ  
[H3389](#)

उहाँका समस्त मानिसहरू मध्ये को तिमीहरूसित छन? तिनीहरूका परमेश्वर तिनीहरूका साथ रहून्। अनि परमप्रभु, इसाएलका परमेश्वर, जो परमेश्वर यरूशलेम रहनुहुन्छ र उहाँको मन्दिर निर्माण गर्न यहूदाको मानिसहरू यरूशलेममा जान सक्छन्।

אֲנֹשִׁי	וַיִּנְשְׂאוּהוּ	שָׁם	גַּר-	הוּא	אֲשֶׁר	הַמְּקוֹמוֹת	מִכָּל-	הַנְּשָׂאָר	וְכֹל-	4
मानिसहरूले	सहायता-गरून्	त्यहाँ	बसोबास-गर्छ	ऊ	जहाँ	ठाउँहरूबाट	जुनसुकै	बाँकी-रहेको	र-जो-कोही	
<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H8033</a>		<a href="#">H1931</a>		<a href="#">H4725</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H7604</a>	<a href="#">H3605</a>	
אֲשֶׁר	הָאֱלֹהִים	לְבֵית	הַנְּדָבָה	עִם-	וּבְרִיבָה	וּבְרִכּוֹשׁ	וּבְזָהָב	בְּכֶסֶף	מִקְמוֹ	
जुन	परमेश्वरको	भवनको-निम्ति	स्वेच्छा-भेटी	सँगै	र-पशुहरूले	र-सामानले	र-सुनले	चाँदीले	त्यस-ठाउँका	
	<a href="#">H0430</a>		<a href="#">H5071</a>		<a href="#">H0929</a>	<a href="#">H7399</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H3701</a>	<a href="#">H4725</a>	

בִּירוּשָׁלַם:  
यरूशलेममा-छ  
[H3389](#)

जो यहूदाहरू बस्ने सबै भूमिहरूमा बस्छन् जो फर्किपर आए तिनीहरूलाई सुन र चाँदी, सामग्री अनि पशुहरू इच्छा अनुसारका भेटीहरू दिएर यरूशलेममा परमेश्वरको मन्दिरको निम्ति सहायता गरोस्।”

5	וַיָּקוּמוּ र-उठे	רָאשֵׁי मुखियाहरू	הָאֲבוֹת पितृवंशका	לַיהוּדָה यहूदा	וּבְנֵימִן र-बिन्यामीनका	וְהַכֹּהֲנִים र-पुजारीहरू	וְהַלְוִיִּם र-लेवीहरू	לְכֹל सबैलाई	הָעִיר जगाउनुभयो	הָאֲלֹהִים परमेश्वरले
	אֶת-	רוּחוֹ उनीहरूको-आत्मा	לְעֹלֹת जान	לְבָנוֹת बनाउन	אֶת- -	בֵּית भवन	יְהוָה परमप्रभुको	אֱשֶׁר जुन	בִּירוּשָׁלָּם: यरूशलेममा-छ	
	H0853	H7307	H5927	H1129	H0853	H3068	H3389			

तब यहूदा अनि बिन्यामिन कुलका अगुवाहरू अनि पूजाहारीहरू र लेवीहरू जानलाई तयार भए। प्रत्येक व्यक्तिलाई परमेश्वरले यरूशलेममा परमप्रभु को मन्दिर निर्माण गर्न जानको निम्ति प्रेरणा दिनु भयो।

6	וְכָל- र-सबै	סְבִיבֹתֵיהֶם छिमेकीहरूले	חֲזָקוֹ सहायता-गरे	בְּיָדֵיהֶם उनीहरूका-हातमा	בְּכָל- भाँडाहरूले	כֶּסֶף चाँदीका	בְּזָהָב सुनका	בְּרָכוֹשׁ सामानले	וּבְבַהֲמָה र-पशुहरूले
		וּבְמִגְדָּנוֹת र-बहुमूल्य-उपहारहरूले	לְבָר बाहेक	עַל- -	כָּל- सबै	הַתְּנָבִיב: स्वेच्छा-भेटीहरू	ס ।		
		H4030	H0905		H3605	H5068			

तिनीहरू का समस्त छिमेकीहरूले चाँदीद्वारा निर्मित वस्तुहरू, सुन, माल-ताल अनि पशु-प्राणिहरूको साथै मुल्यवान भेटीहरू सहित सबै किसिमका स्वेच्छिक अर्पणहरू प्रदान गरेर तिनीहरूलाई सहयोग गरे।

7	וְהַמֶּלֶךְ र-राजा	כּוֹרֵשׁ कोरेशले	הוֹצִיא निकाले	אֶת- -	כָּלֵי भाँडाहरू	בֵּית- भवनका	יְהוָה परमप्रभुका	אֱשֶׁר जुन	הוֹצִיא ल्याएका-थिए	נְבוּכַדְנֶצַּר नबूकदनेसरले
	מִירוּשָׁלָּם यरूशलेमबाट	וַיִּתְּנֵם र-राखेका-थिए	בְּבֵית आपना-देवताको-भवनमा	אֶלֵהֵיוּ: आपना-देवताको						
	H3389	H5414		H4030						

राजा कोरेशले परमप्रभुको मन्दिरका ती भाँडा-वर्तनहरू पनि ल्याए जो नबूकदनेसरले यरूशलेमबाट लगेका थिए। अनि आपना देवताहरू को मन्दिरमा राखेका थिए।

8	וַיּוֹצִיאֵם र-निकाले-तिनीहरूलाई	כּוֹרֵשׁ कोरेश	מֶלֶךְ राजा	פָּרָס फारसले	עַל- -	יָד हातद्वारा	מִתְרַדָּת मित्रदातको	הַנְּזִבְר कोषाध्यक्षको	וַיִּסְפְּרֵם र-गन्ती-गरे
	לְשֵׁשׁבֹצָר शेशबस्सरलाई	הַנְּשִׂא शासक	לַיהוּדָה: यहूदाको						
	H8339		H3063						

फारसका राजा कोरेशले ती सामान कोषाध्यक्ष मिश्रेदयलाई सुम्पिदिए। अनि मिश्रेदयले यहूदाका राजकुमार शेशबस्सरको निम्ति गन्ती गरिदिए।

9	וְאֵלָה र-यी	מִסְפָּרָם तिनीहरूको-संख्या:	אֲנָטָלִי सुनका-थालहरू	זָהָב सुनका	שְׁלֹשִׁים तीस	אֲנָטָלִי- चाँदीका-थालहरू	כֶּסֶף चाँदीका	אֶלֶף एक-हजार	מִחֲלָפִים छुराहरू
	וְנִשְׂעָה उनन्तीस	וְעֶשְׂרִים: र-बीस	ס ।						
	H8672	H6242							

यो तिनीहरूले परमेश्वरको मन्दिरमा ल्याएको सामानको विवरण थियो: सुनका बटुकाहरू 30 चाँदीका बटुकाहरू 1,000 छुरीहरू 29

כָּלִים	וַעֲשָׂרָה	מֵאוֹת	אַרְבָּע	מֵשִׁנִּים	כֶּסֶף	כְּפֹרִי	שְׁלֹשִׁים	זָהָב	כְּפֹרִי	10
भाँडाहरू	र-दश	सय	चार	दोस्रो-प्रकारका	चाँदीका	चाँदीका-कचौराहरू	तीस	सुनका	सुनका-कचौराहरू	
<a href="#">H3627</a>	<a href="#">H6235</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H0702</a>	<a href="#">H4932</a>	<a href="#">H3701</a>		<a href="#">H7970</a>	<a href="#">H2091</a>		

ס	אַלְף:	אַחֲרַיִם
।	एक-हजार	अन्य
	<a href="#">H0505</a>	<a href="#">H0312</a>

| सुनका सानो बटुकाहरू 30 अन्य स-साना चाँदीका बटुकाहरू 410 अन्य भाडाहरू 1,000

עַם	שִׁשְׁבָּצֵר	הַעֲלָה	הַכֹּל	מֵאוֹת	וְאַרְבָּע	אַלְפִים	חֲמִשָּׁת	וְלִכְסֶף	לְזָהָב	כָּלִים	כָּל-	11
संगै	शेशबस्सरले	ल्याए	यी-सबै	सय	र-चार	हजार	पाँच	र-चाँदीका	सुनका	भाँडाहरू	सबै	
	<a href="#">H8339</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3967</a>	<a href="#">H0702</a>	<a href="#">H0505</a>	<a href="#">H2568</a>	<a href="#">H3701</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H3627</a>	<a href="#">H3605</a>	

פ	לִירוּשָׁלַם:	מִבְּבֵל	הַגּוֹלָה	הַעֲלֹת
।	यरूशलेममा	बाबेलबाट	निर्वासितहरूलाई	फर्काइएकाहरू
	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H0894</a>	<a href="#">H1473</a>	<a href="#">H5927</a>

| त्यहाँ जम्मा 5,400 सुन अनि चाँदीका वस्तुहरू थिए। शेशबस्सरले यी सबै चीज बीजहरू बाबेलवाट कैदीहरूलाई यरूशलेममा ल्याउँदा ल्याएका थिए।